

В ПРОСЬВІ НАША СИЛА І БУДУЧНІСТЬ!

Учім ся! — Читаймо!

ЯКА ДОВГА СЯ ЗИМА КАНАДІЙСЬКА -- СКАЖЕ НЕ ОДИН -- ЯКІ ДОВГІ СІ ВЕЧЕРІ ЗИМОВІ І ПРИКРІ? ТА ОНИ Й СПРАВДІ УТЯЖЛИВІ ТОМУ, ХТО ПЕРЕСИДЖУЄ ТХ БЕЗЧИННО. СКОРО І МИЛО ОДНАК СХОДИТЬ ЧАС ТИМ, КОТРІ МАЮТЬ ЩО ЧИТАТИ, ТА ЩЕ І СУСІДИ І ЗНАКОМІ ЙОГО НАВІДАЮТЬ, ЩОБИ ЩОСЬ КОРИСНОГО ПОСЛУХАТИ І НАУЧИТИСЬ.

Книжка — се твій найліпший приятель
СТАРАЙТЕСЬ ЯК НАЙБІЛЬШЕ ТХ МАТИ, ЯК НАЙБІЛЬШЕ З НИХ НАУЧИТИСЬ. МИ РАДО ХОЧЕМО ПОМОЧИ ВАМ, ЩОБИ ВАМ ТХ НЕ БРАКУВАЛО.

КОРИСТАЙТЕ З НАШОЇ СЕГОРІЧНОЇ, СЬВЯТОЧНОЇ ОФЕРТИ — В КАНАДІ ЩЕ НЕБУВАЛО!

Еволюція в образах
Вийшла з друку



ЦІНА \$1.25
Адреса: RUSKA KNYHARNIA, 850 Main St., Winnipeg, Man.

СЕРІЯ I.
12 КНИЖОК В ЦІНІ \$6.50 --- ЛИШЕ \$5.00

1. КОБЗАР Т. ШЕВЧЕНКА, В 2-ох ТОМАХ	\$ 2.00
2. ПРО БОГДАНА ХМЕЛЬНИЦЬКОГО	.35
3. СВ. ІНКВІЗИЦІЯ	.50
4. ТАРАС БУЛЬБА	.40
5. ЄЛИСАВЕТА	.60
6. В НЕДІЛЮ РАНО ЗІЛЕ КОПАЛА	.75
7. КОЛЯДИ І-ШЕДРІВКИ	.25
8. ВЕСЕЛИЯ ОПОВІДАЧ	.25
9. БОРЕА СЬВІТІВ	.40
10. ГЕНОВЕФА	.30
11. ЦАРИЦЯ ВЕСТАЛЬКА	.25
12. КАЛЕНДАР "ПРИЯТЕЛЬ ЖОВНІРА" НА РІК 1920	.50
РАЗОМ	\$ 6.50

Лише за \$5.00 і 25 цт. на поштову пересилку.

СЕРІЯ II.
12 КНИЖОК В ЦІНІ \$6.50 --- ЛИШЕ \$5.00

1. ІСТОРІЯ УКРАЇНИ	\$ 3.00
2. РАЙ І ПОСТУП	.40
3. ВІЧНИЙ ЖИД	.10
4. МАРУСЯ	.25
5. ШО СТАЛО СЯ З РУДОЛЬФОМ	.60
6. НОВИЙ ЗБІРНИК НАРОДНИХ ПІСЕНЬ	.25
7. ЗБІРНИК КОЛЯД	.60
8. О 12 ТАБЛИЦЯХ	.25
9. ЛАТАЧКИ	.25
10. ГУМОР І САТИРА	.25
11. ІДЕАЛИ ГУМАННОСТІ	.15
12. СТІННА МАПА УКРАЇНИ, ЯКА ПОВИННА НАХОДИТИСЬ В КОЖДІЙ ХАТІ	.50
РАЗОМ	\$ 6.50

Лише за \$5.00 і 25 цт. на поштову пересилку.

СЕРІЯ III
\$10.00 -- ДВАЙЦЯТЬ П'ЯТЬ ДОБРИХ КНИЖОК В ЦІНІ ЗАГАЛЬНІЙ \$14.00 -- \$10.00

1. ЕВОЛЮЦІЯ В ОБРАЗКАХ	\$ 1.25
2. ІСТОРІЯ БОРОТЬБИ ВІРИ З НАУКОЮ	1.50
3. ІВАН ГУС, ЕГО НАУКА І МУЧЕНЦЬКА СМЕРТЬ	1.50
4. ВИРОДЖЕНЕ (Толстоу)	.75
5. РОБІНЗОН КРУЗОВЕ, ДУЖЕ ЦІКАВА ПОВІСТЬ	1.00
6. ПОСЛІДНЕ ХОЖДЕННЯ БОГА ПО ЗЕМЛІ	.35
7. УКРАЇНСЬКИЙ СОКІЛЬСЬКИЙ СЬПІВАНІК	.60
8. ЗАХАР БЕРКУТ	.50
9. ГЕРОЙ КАПІТАЛУ	.30
10. ПІНОТИЗМ І СУГІЄСТІЯ Ч. I.	.20
11. ПІНОТИЗМ І СУГІЄСТІЯ Ч. II.	.20
12. ПОСЛІДНА СПОВІДЬ РОСІЙСЬКОГО ЦАРЯ	.25
13. НАРОДНІ КАЗКИ Ч. I.	.20
14. НАРОДНІ КАЗКИ Ч. II.	.20
15. ІСТОРІЯ ПРО ГАРНУ МАГЕЛЬОНУ	.25
16. БАЖИ-НЕБЕЛИЩА	.10
17. ШЕРЛОК ГОЛМС, Тайна графії	.15
18. Дженетелен вломник	.15
19. Трагедія дівчини	.15
20. Чорт з Селфорд Гіл	.15
21. Чудовий Рікардо Сайко	.15
22. СЛОВАРЕЦЬ ЧУЖИХ СЛІВ	.35
23. ПІМСТА ЗА КРИВДУ	.30
24. КАЛЕНДАР "ВЕСЕЛИЯ ДРУГ" на рік 1920	.50
РАЗОМ	\$ 3.00

Лише за \$10.00 і 50 центів на пересилку поштовою.

РАЗОМ СІХ ДВАЙЦЯТЬ П'ЯТЬ КНИЖОК ВАРТОСТІ \$14.00 --- ЛИШЕ ЗА \$10.00 І 50 ЦЕНТІВ НА ПЕРЕСИЛКУ ПОШТОВОУ.

ХТО ЗАМОВЛЯЄ ОБІ СІ СЕРІЇ, ДІСТАЄ В ДОДАТКУ ДАРОМ ДУЖЕ ПОУЧАЮЧУ КНИЖКУ "ДОМАШНІЙ ЛІКАР" --- ЯК ЛІЧИТИ ДОМАШНИМИ ЛІКАМИ БЕЗ ПОМОЧИ ЛІКАРЯ, В ЦІНІ 75 ЦТ., АБО "ВЕТЕРИНАР" --- ЯК ЛІЧИТИ І ПЛЕКАТИ ДОМАШНІ ЗВІРЯТА, В ЦІНІ 60 ЦТ.

ХТО ЗАМОВИТЬ СОБІ ОДНУ З СЕРІЇ 5 ДОЛЯРОВИХ ТО Є СЕРІЮ I, АБО II. І СЕРІЮ III. РАЗОМ \$15.00, ТОЙ ОТРИМАЄ ДАРОМ ТАК САМО ОДНУ З ВИЩЕ ЗГАДАНИХ ДОДАТКОВИХ ПРЕМІЙ "ДОМАШНІЙ ЛІКАР" АБО "ВЕТЕРИНАР" І ОСІБНО ЄЩЕ ДУЖЕ ПОТРІБНИЙ ПІДРУЧНИК НАУКОВИЙ "УКРАЇНСЬКА ПРАВОПИСЬ" З СЛОВАРЦЕМ ЗА 50 ЦТ. ЗАМОВЛЯЮЧИ ВСІ ТРИ СЕРІЇ РАЗОМ, ТО Є СЕРІЮ 1, 2 І 3 ЗА РАЗОМ \$20.00 ОТРИМАЄ

ЄЩЕ КРІМ ВИЩЕ НАВЕДЕНИХ ПРЕМІЙ ДОДАТКОВИХ ДАРОМ ЦІЛУ ІЛЮСТРОВАНУ ШЕВЧЕНКІВСЬКУ БІБЛІОТЕКУ СКЛАДАЮЧУ СЯ З ОТСИХ 24 КНИЖОК:

1). ПРИЧИНА. — 3 2 малюнками і портретом.	7). ГАМАЛІЯ. — 3 1 малюнком і портретом.	14). МОСКАЛЕВА КРИНИЦЯ. — 3 1 малюнком і портретом.	21). РУСАЛКА. — Як би тобі довело ся. — 3 2 малюнками і портретом.
2). КАТЕРИНА. — 3 3 малюнками і портретом.	8). СОВА. — 3 1 малюнком і портретом.	15). ВАРНАК. — 3 1 малюнком і портретом.	22). НАЗАР СТОДОЛЯ. — 3 2 малюнками і портретом.
3). ТОПОЛЯ. — 3 1 малюнком і портретом.	9). ЄРЕТИК або ІВАН ГУС. — 3 1 малюнком і портретом.	16). ТИТАРІВНА. — 3 1 малюнком і портретом.	23). ЗБІРНИК ДРІБНИХ ВІРШІВ. 3 7 малюнками і портретом.
4). ГАРИДАМАКИ. — 3 15 малюнками і портретом.	10). НЕВОЛЬНИК. — 3 2 малюнками і портретом.	17). МАРИНА. — 3 1 малюнком і портретом.	24). ЗБІРНИК ДРІБНИХ ВІРШІВ, ПРО УКРАЇНУ ТА КОЗАЦТВО. — 3 4 малюнками і портретом.
5). ЧЕРНИЦЯ МАРИЯНА. — 3 1 малюнком і портретом.	11). НАЙМИЧКА. 3 2 малюнками і портретом.	18). СОТНИК. — 3 1 малюнком і портретом.	
6). УТОПЛЕНА. — 3 1 малюнком і портр.	12). ВІДЬМА. — 3 1 малюнком і портретом.	19). ПЕТРУСЬ. — 3 1 малюнком і портретом.	
	13). КНЯЖНА. — 3 1 малюнком і портретом.	20). ТАРАСОВА НІЧ. — Іван Підкова. — Персебендя. — 3 2 малюнками і портретом.	

РАЗОМ ОТЖЕ 75 КНИЖОК НАЙДОБІРНИШИХ ВАРТОСТІ \$29.75 ЛИШЕ ЗА \$20.--

СЕ УВІРЬТЕ ВЖЕ ПОКАЗНУ ДОМОВУ БІБЛІОТЕКУ, ВИСТАЧАЮЧУ ВЖЕ НАВІТЬ НЕ ЛИШЕ НА ОДНУ ЗИМУ. СЕ НАГОДА, ЯКОЇ ШЕ НИКОЛИ НЕ БУЛО. ОДНАК ЧИСЛО СЕРІЙ ПРИЗНАЧЕНИХ НА ЦЮ ЮВІЛЕЙНО-СЬВЯТОЧНУ РОЗПРОДАЖ ЛИШЕ ОГРАНИЧЕНЕ. — ХТО СКОРШЕ ПОСПИШІТЬ СЯ, ТОЙ І КОРИСТАТИ З НЕЇ БУДЕ. ЗАМОВЛЯЙТЕ ОТЖЕ СЕЙЧАС. СЯ ОФЕРТА НАДАЄТЬ ТАКОЖ ДУЖЕ ДОБРЕ ДЛЯ ЗАПОЧАТКОВАННЯ А ВЗГЛЯДНО ДЛЯ ПОБІЛЬШЕННЯ МІСЦЕВИХ ЧИТАЛЕНЬ, З ЯКИХ ЖАДНА НЕ ПОВИННА ЄІ ПОМИНУТИ.

ПРИ ЗАМОВЛЕННІ ВІДПІНІТЬ І ВИПОВІНІТЬ ОТСЕЯ БЛЯНКЕТ.
THE RUTHENIAN BOOK STORE 850-852 Main St. Winnipeg, Man.
В залучено висладо череда моней-ордер — готівкою в регістр. листі \$..... на книжки серія як також \$..... цт. на опаковані і пересилку поштовою, разом \$..... цт. і прошу вислати мені відповідно до Вашої оферти яко премію Домашній Лікар — Ветеринар — Українська Правопись — Шевченківська Бібліотека — (не належні з сих премій викреслити).
Моя адреса:
Почта:

УВАГА! --- ПЕРЕПИСУВАНЕ КНИЖОК З ОДНОЇ СЕРІЇ ДО ДРУГОЇ ЧИ ТРЕТОЇ НЕ МОЖЛИВЕ, БО ВСІ СЕРІЇ СУТЬ ВЖЕ ДО ВИСІЛКИ ПОПАКОВАНИ. ХТО ВЖЕ ЯКУ КНИЖКУ З ПОДИНОКИХ СЕРІЙ МАЄ, ТОЙ МОЖЕ ОТРИМАТИ ВІДАК ДРУГУ ТАКУ ЛЕГКО П ЧИ ТО ДРУГОМУ ВИДСТУПИТИ ЧИ КОГО НЕЮ НА СЬВЯТА ОБДАРУВАТИ. ЧИ МОЖЕ БУТИ ГАРНИШИЙ ЯКИЙ ПОДАРУНОК СЬВЯТОЧНИЙ, ЯК ДОБРА КНИЖКА?
На опаковані і пересилку поштовою долучити належить при замовленні книжок на кождо серію 25 центів.

ВЖЕ ВИЙШОВ З ДРУКУ НАШ НОВИЙ ІЛЮСТРОВАНІЙ КАТАЛОГ КНИЖОК, МУЗИЧНИХ ІНСТРУМЕНТІВ, ГРАМОФОНІВ, РЕКОРДІВ І РІЗНОГО РОДА ТОВАРІВ НА РІК 1920. ВИСЛАМО ЙОГО КОЖДОМУ ДАРОМ.

NOBICTЬ!
Продаєть ся **НІЧКА БІБЛІОТЕКА**, і книжки:
1) Що то означает іонізм — Е. В. Бебса;
2) Протягом сего місяця ЗА 55 ЦЕНТІВ.
Треба слати на адресу: **ENGLISH CO.**, New York, N. Y.

RUSKA KNYHARNIA
850-852 MAIN ST. WINNIPEG, MAN.

СВОБОДА ПРЕСИ В СИБІРІ 1918 І 1919 Р.

(Нашіа) Борис Дюжен, кореспондент української буржуазної газети в Нью-Йорку "Дер Туг". Всі газети, про які поминає згадує кореспондент є протибольшевистські.

Газета "Нашіа Дія" вістала закрити тільки за те, що прогнозувала крах в мілітарній сфері, позинно то, що репорт про крах був відомий політкою.

На газеті наклали се Грошев, який вийшов за підписом перекладач з другої газети.

Профінансована газета "Буржуазний Край" була жарена три рази, суму 6,000 рублів за те, що вона вістала про прогностичні дані дармо "піднахилу за царя Николая Романова", яку устроювали червонисті.

Подобних випадків, мого виставити тисячі, але думаю, що навіть сик кілька фактів вистарити, щоб вистарити собі описно про свободу преси в Сибірі під панованем Котляка.

На газеті наклали се Грошев, який вийшов за підписом перекладач з другої газети.

Вони карють так різними престолами: за критикование Японії, за прихильне писане про демократію, за писане про страйки, забарично на західників, за писане про "роботу" Каменського, про діяльність Семіонова, за чергові котні — одним словом, вони карють за кожде слово, яке їм не подобає.

Вони карють так різними престолами: за критикование Японії, за прихильне писане про демократію, за писане про страйки, забарично на західників, за писане про "роботу" Каменського, про діяльність Семіонова, за чергові котні — одним словом, вони карють за кожде слово, яке їм не подобає.

А які карі наклали їм? Ти старі добрі карі, коли кара, відносно 100, 200 або 300 рублів за раз, промислові Мінусі також, і т. д., коли арешт не перевищує три місяці. Тепер нема меншій грошової карі як 5,000, 10,000, 15,000 рублів! Нема вже добрих більше і арештів, а є тільки засуди на торму не менше чим на рік.

А які карі наклали їм? Ти старі добрі карі, коли кара, відносно 100, 200 або 300 рублів за раз, промислові Мінусі також, і т. д., коли арешт не перевищує три місяці. Тепер нема меншій грошової карі як 5,000, 10,000, 15,000 рублів! Нема вже добрих більше і арештів, а є тільки засуди на торму не менше чим на рік.

Тепер карють навіть за невинний фейлетон. Нинішній часом "Нова Сибір" заплатила 5,000 рублів карі за редактор діваст рік криміналу за що кують шпиків.

Тепер карють навіть за невинний фейлетон. Нинішній часом "Нова Сибір" заплатила 5,000 рублів карі за редактор діваст рік криміналу за що кують шпиків.

"Нова Сибір" в 103 числі напечатала коротенький фейлетон під назвою "Шпиків", в котрім було представлено поступок ілових урядників омського правительства, що котували дівасті шпиків, який вийшов в один порогній містку.

"Нова Сибір" в 103 числі напечатала коротенький фейлетон під назвою "Шпиків", в котрім було представлено поступок ілових урядників омського правительства, що котували дівасті шпиків, який вийшов в один порогній містку.

"Харків" прийшла до нішого міста до ілового уряду на адресу одного горожанина шпика. Однак вони шпиків, ілові урядники в "сповідуванню своїх обовязків" відкрали по кусочку сії шпиків, щоб спробувати смак. Перший урядник, що поспував все шпиків сказав до другого, що після його опині се не є шпиків "російський", бо з неї вона "українська" (капська горілка). Другий урядник, що обстраиває при ти, що шпиків така російського "похвалена", змінив також кусок, відповів: Дурний ти! Шпиків є чисто російський, а що до запаху малядерка, то се не є шпиків, а се менше треба випивати (він якраз був піднесений).

"Харків" прийшла до нішого міста до ілового уряду на адресу одного горожанина шпика. Однак вони шпиків, ілові урядники в "сповідуванню своїх обовязків" відкрали по кусочку сії шпиків, щоб спробувати смак. Перший урядник, що поспував все шпиків сказав до другого, що після його опині се не є шпиків "російський", бо з неї вона "українська" (капська горілка). Другий урядник, що обстраиває при ти, що шпиків така російського "похвалена", змінив також кусок, відповів: Дурний ти! Шпиків є чисто російський, а що до запаху малядерка, то се не є шпиків, а се менше треба випивати (він якраз був піднесений).

І за сї невинний фейлетон по мого того, що в місті від миди ілюте, що сї "сїятия правдива", газета заплатила 5,000 рублів карі, а редактор попов на рік до криміналу.

І за сї невинний фейлетон по мого того, що в місті від миди ілюте, що сї "сїятия правдива", газета заплатила 5,000 рублів карі, а редактор попов на рік до криміналу.

МЕНШЕВИКИ СФОРМУВАЛИ ДВІ АРМІЇ.

Колчагінський кореспондент новоросійського "Форвардса" телеграфує наступлює:

"Я маю розмову з Максимом Литвіновим, проїхавшим сюди на мирній перемовині з представителем британського правительства."

"Наша розмова була коротка, позаяк Литвінов дуже занятий. На згадку мого йому питання він відповів мені коротко і ясно."

"Меншівки, — сказав мені Литвінов, — сформували із своїх сторонників дві армії. Ті армії входить в склад соціалістичної армії. Вони входить ся вже на фронті, де вде боротьба з ворогами соціалістичної Росії."

"В бланкеті міждовинств під Петербургом роботи на фабриках і заводах вийти припиненням темпом. Особливо сильно вде вийти фабрикальських заводів, спеціальних заводів виробляють ся теки, котрі вивозяться за фронті."

"В московській університеті, — сказав мені далі Литвінов, — замість сї діяльний рух, особливо на медичній факультеті. Важкий студент діваст з соціалістичного фонду 800 рублів на місяць, карі і обже."

"Віс барони вказали істали звернені їх властивістю. Правительство соціалістичне дуже брідкі пачіть."

"Ми мусимо отверто признати, що ступовіше альянсів супроти Росії шпиківим провалює. Розуміючи отако даліше, при вступі над величезною Росією; повелез Леніна і Троцького дівастичними арміями, або арміями злозвонених з російських меншостей, паченими і піддержуваними альянтами, не може вже більше гуважатися за можливе. Ленін і Троцький мого упусти в настільки внутрішнього повстання, але до сего нема поклоно найменших прикладів."

Dr. C. J. BERMAK

ФІЗИК — ХІРУРГ — СПЕЦІАЛІСТ. Оператор від заразливих хоріб мушці і жінщин.

Резиденція: 292 СТЕЛА ЕВНО, Телефон Рез: Ст. Дж. 1250. Офіс: 374 СЕЛКІРК ЕВНО, Телефон офісу: Ст. Дж. 3578.

АРТИСТИЧНО-МАЛЯРСЬКЕ ЗАВЕДЕННЯ

СЄ Є ПЕРШЕ ТОГО РОДА УКРАЇНСЬКЕ МАЛЯРСЬКЕ ЗАВЕДЕННЯ В КАНАДІ. Малюємо всякого рода сценерії на замовлене по незвичайно приступним цінам.

М. M. HOLUBOWICH & CO. 579 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

НАЙБІЛЬША УКРАЇНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ В ЕДМОНТОНІ!

Ціни матеріалів підходять з кожним днем. В Европі майже не можна дістати убрания за ніяку ціну.

The ECONOMY TAILORS. 9697 JASPER AVE., EDMONTON, ALTA.

ПЕРЕХІД КИЇВА ВІД ОДИНИХ ДО ДРУГИХ РУК.

В львівській "Впереді" з 14 листопада читатимуть: "Виникла для 40 днів, — Утискає Кітків розказувати, що доки до Кітків, велькі ся альянті бот між українськими повстанцями і денікінцями."

ГОЛОВА НЕЗАВИСНИХ СОЦІАЛІСТІВ ПОДЛОЖЕНЕ В МІНЧИНИ.

БЕРІН, 2 грудня. — Кореспондент новоросійського "Форвардса" мав розмову з іром Фрідріхом Герром з Шинька, членом установчих зборів з новим провідником незалежної соціалістичної партії, замісником поітового Гуга Газого. Герр сказав: "Радикалізм се стабле в Німеччині, хот се може так вилитати ся з боку в настільки душешня міста страйків. Нинішній має стає більше і більше радикальним. Маме брідко до колективних сил, але генерально більше се стійкий націоналізм, більше аграрне об'єднання, більше боротьба з боку індустріальних демократів і ліквітація пролетариату."

ПОШУКУЮТЬ. Своєю товаришом Евастієм П. Жемчужні, з села Ходьків (Малі), повіт Тернопільський. Перед двома роками перебував в Нью-Йорку. Хто з читачів знає би де він знаходиться се тепер або він самий, прошу написати до мене на адресу: S. Grabowsky, 53 Dismal St., Winnipeg, Man.

Dr. Hans Herschman

ЧОТИРИ РОКИ В ВІДСЬКІМ ГЕНЕРАЛЬНОМУ ШПИТАЛІ. 341 SOMERSET BLOCK.

Спеціаліст по жіночій і мужській слабостям. Урядові години: — від 1.30 до 3.30; — від 6.30 до 8 ввечерю.

УКРАЇНСЬКА АПТЕКА

Від багатьох літ вже провадили при Руській Кінгартні 850 Мейн Стр., Вінніпег, Ман. особий відділ голдинкарський і ювітерський.

ЖАДАЄМЕ НАШОГО ЦІННИКА

ГОДИННИКИ І АРТИКУЛИ БІЖУТЕРІЙНІ. ВІД багатьох літ вже провадили при Руській Кінгартні 850 Мейн Стр., Вінніпег, Ман.

THE RUTHENIAN BOOK STORE

Всім любителям гарної ноші поручаю свою КРАВЕЦЬКУ РОБІТНЮ.

ОДИНОКА УКРАЇНСЬКА БУЧЕРНЯ

ВІННІПЕГУ. Скуповує фармерські продукти і платить за сї високу ціну.

ЕСЛИ

ВІ Є В ВІННІПЕГУ зайдіть до STAR PHOTO STUDIO.

Star Photo Studio

ВІДФОТОГРАФУВАТИ СЯ, дістанете гарно і густовно викінчені фотографії.

Dr. S. RODIN

Вийшовши поверну з фронту після служби з сербським армією на фронті в Сальоніках і в Батах в Мурманській в Росії.

БУДУЧЕ

Около чотирьох літ тому Манчу вперше і заводивали Китай від рої-лорі се величезна країна.

Манчю помімо того, що вийшовши до Китаю, Манчю помімо того, що вийшовши до Китаю, Манчю помімо того, що вийшовши до Китаю.

Манчю помімо того, що вийшовши до Китаю, Манчю помімо того, що вийшовши до Китаю, Манчю помімо того, що вийшовши до Китаю.

Манчю помімо того, що вийшовши до Китаю, Манчю помімо того, що вийшовши до Китаю, Манчю помімо того, що вийшовши до Китаю.

Манчю помімо того, що вийшовши до Китаю, Манчю помімо того, що вийшовши до Китаю, Манчю помімо того, що вийшовши до Китаю.

Манчю помімо того, що вийшовши до Китаю, Манчю помімо того, що вийшовши до Китаю, Манчю помімо того, що вийшовши до Китаю.

Манчю помімо того, що вийшовши до Китаю, Манчю помімо того, що вийшовши до Китаю, Манчю помімо того, що вийшовши до Китаю.

Манчю помімо того, що вийшовши до Китаю, Манчю помімо того, що вийшовши до Китаю, Манчю помімо того, що вийшовши до Китаю.

УКРАїнська КРАВЕЦьКА РОБИТНЯ В ВІННІПЕГУ. Під числом 820 1/2 Мейн Ст.

Адвокат W. H. HASTINGS 457 Мейн Стріт. 308 Confederation Life Bldg.

ЮРКО МАЧУЛА нотаріус і комісар урядовий працює в спілці з адвокатами

Адвокат Б. Б. ДУБЕНЬСКИЙ АДВОКАТ І ПОВНОВАСНИК ДЛЯ УКРАїнців В КАНАДІ

Тикети Ізди Океаном і Сушею. Отримати поштою до відома всім

Dr. A. MOYSE, B. A. Physician and Surgeon 960 MAIN ST. cor SELKIRK & MAIN.

Office Phone St. John 2200 Resid. Phone St. John 2278 960 MAIN ST., WINNIPЕG, MAN.

Dr. MOYSE, (Fairbairn Block) 960 Main St. Winnipeg, Man.

УКРАїнсько — РУССКІ ШПИТАЛЬ І МЕДИЧНА ЛАБОРАТОРІЯ під управою Д-ра D. M. GENOFF

ПОВІДОМЛЕННЯ Саскатун, Саск. Маємо честь повідомити всіх

ОДИНОКИЙ ГАРМОНІСТ Граю на концертах і вечоринках.

РЕТРО ОТЕМЕТТ 572 Dudley Ave., Winnipeg, Man.

ХОЧУ ДОВІДАТИ СЯ, чи живуть на Буковині

ПОШУКУЮ свого брата Луиз Жабинського і сестру Олену

ПОШУКУЮ в важкій справі товаришів Ніколу Франка

ПОШУКУЮ кравця Федю Дмитровича, з Говидова Малого

ДО ЗБЕРАЖАННЯ Товариші! Якщо ви

ПОШУКУЮ свого швагра Остасія Холодука, з села Звінички

ANDRIY KALYNSUK 2442 West Fremont St. Cleveland, Ohio.

ПОШУКУЮ Дмитра Ткача, з села Братковець

ПОШУКУЮ ЯКОГО НЕБУДЬ ЗАНЯТИ

ТОВАРИШІ РОБИТНИКИ! Зверніть увагу на те, що в Судбурах

УКРАїнська КРАВЕЦьКА РОБИТНЯ основана 1915 р. 146 1/2 GILLES ST., WINNIPЕG, MAN.

СМАЧНО І ДОБРЕ Думаєте, що є шось кращого, як добре їсти сь?

НАЙСТАРША УКРАїнська ТОРГОВЛЯ В ЕДМОНТОНІ! ГРОСЕРІЯ І БУЧЕРІЯ

ПОШУКУЮ свого брата Василя Мачушкі, з села Старичи

ПОШУКУЮ Товариші! Андруха Гринюка, з села Любичок

ПОШУКУЮ модю убрания і обуви для музики

ЕСЛИ ХОЧЕТЕ щоб ви черевки були добрі

НАЙНОВІШОЇ МОДИ УБРАНІЯ І ОБУВИ

ПЕРШОРЯДНА І ОДИНОКА УКРАїнсько-ПОЛЬСЬКА ГОЛЯРНЯ

ДЕНТИСТ Др. Л. БЕРКОВИЧ 360 Селкірк ул., Вінніпег, Ман.

А. М. DOYLE L.L.B. Адвокат, повновласник, нотар.

Др. Н. YONKER, M.A. Хірург з доброю практикою.

ВСЕНАРОДНА ЗАГАЛЬНА КАНЦЕЛЯРІЯ. ВСЯКІ СПРАВИ

УКРАїнська АПТИКА Если ви хорутете, напишіть до нас

MANITOBA DRUG STORE 593 Selkirk Avenue, Winnipeg, Man.

Вже вишла з друку брошура п. н. ПРО ПОХОДЖЕННЯ ЛЮДИНИ

СПЕЦІАЛЬНА ОФЕРТА!! ХТЬ ЗАМОВИТЬ в мене убрание (сут) еше

ПОТРІБНО 500 УКРАїнців І ПОЛЯКІВ — до вучення літоводства

Hemphill Trade School Ltd. Офіс: 626 Main Street, Winnipeg, Man.

ПЕРШОРЯДНІ УКРАїнські КРАВЦІ в Едмонтоні.

КОЛЧАКОВІ АРМІІ Кінець — Совітськя заныла Томск!

ЛОНДОН, 27 грудня. Несеня з Москви по адмірал Колчак

Соціалістично-революціонери створили своє правління

Повстані в Амурській області. Дальше на схід

Японці і Америка. мліли ся що до іти

Ніхто не знає, д Кольчак — Його

Париж, 27 грудня. цуських офіціалів